

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

**ADRESA:** Bani 75, 10010 Zagreb

**MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):** 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Opis proizvoda:</b>       | ELEKTRIČNA PEĆNICA "SilverCrest"   |
| <b>Tipska oznaka, model:</b> | SGB 1380 A1 (54337)  |
| <b>Proizvođač:</b>           | Kompernass GmbH<br>(Guangdong Changying Electrical Appliances Co., Ltd.) |

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

*HRN EN 55014-1:2008*

*HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009*

*HRN EN 61000-3-2:2008*

*HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008*

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1038052.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

*HRN EN 60335-1:2005+A11:2007+A1:2008+A12:2008+A2:2008*

*HRN EN 60335-2-9:2006+A1:2008+A2:2008+A12:2008*

*HRN EN 62233:2008*

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch, Test Report No. JGZ0309194-R5 od 11.05.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 24.09.2010.

Mjesto i datum

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d. Srđan Markov  
Bani 75  
10010 ZAGREB

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj:530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Broj: 1038052**

No.

|   |  |
|---|--|
| <b>Opis proizvoda:</b><br><i>Product description:</i>   | <b>ELEKTRIČNA PEĆNICA "SilverCrest"</b>                                  |
| <b>Tipska oznaka, model:</b><br><i>Type Designation, Model:</i>   | SGB 1380 A1 (54337)  |
| <b>Podnositelj zahtjeva :</b><br><i>Applicant:</i>  | LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB  |
| <b>Proizvođač:</b><br><i>Manufacturer:</i>  | Kompernass GmbH<br>(Guangdong Changying Electrical Appliances Co., Ltd.) |
| <b>Vrednovana dokumentacija:</b><br><i>Evaluated Documentation:</i>   |  |
| <b>Norme</b><br><i>Standards</i>  | HRN EN 55014-1:2008  |
|   | HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009                                      |
|   | HRN EN 61000-3-2:2008  |
|   | HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008                                    |
|   |  |
| <b>Broj ispitnog izvještaja :</b><br><i>Test Report No.</i>   | JGZ0309195-1R4   |
| <b>Izdan od :</b><br><i>Issued by</i>   | Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch                 |
| <p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).</p> <p><i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 &amp; 5/10).</i></p> <p>Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.</p> <p><i>Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.</i></p> |  |

Zagreb, 24.09.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

Dalibor Šošarić, mag.ing.el.



**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1038021  
No.

|   |  |
|---|--|
| <b>Opis proizvoda:</b><br><i>Product description:</i>   | <b>ELEKTRIČNA PEĆNICA "SilverCrest"</b>                                  |
| <b>Tipska oznaka, model:</b><br><i>Type Designation, Model:</i>   | SGB 1380 A1 (54337)  |
| <b>Podnositelj zahtjeva :</b><br><i>Applicant:</i>  | LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB  |
| <b>Proizvođač:</b><br><i>Manufacturer:</i>  | Kompernass GmbH<br>(Guangdong Changying Electrical Appliances Co., Ltd.) |
| <b>Vrednovana dokumentacija:</b><br><i>Evaluated Documentation:</i>   |  |
| <b>Norme</b><br><i>Standards</i>  | HRN EN 60335-1:2005+A11:2007+A1:2008+A12:2008+A2:2008                    |
|   | HRN EN 60335-2-9:2006+A1:2008+A2:2008+A12:2008                           |
|   | HRN EN 62233:2008  |
| <b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b><br><i>Test Report No and date of issue:</i>   | JGZ0309194-R5 od 11.05.2010.   |
| <b>Ispitni izvještaj izdan od :</b><br><i>Test report issued by</i>   | Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch                 |
| <b>ZAKLJUČAK</b><br><i>CONCLUSION</i>   |  |
| <p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.<br/> <i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</i></p>  |  |
| <b>NAPOMENA:</b><br><i>REMARK:</i>  |  |
| <p>Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva.<br/> <i>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</i></p> |  |
| <b>Rok valjanosti:</b><br><i>Period of validity:</i>  | <b>24.09.2015.</b>   |

Zagreb, 24.09.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

M.P.  
*Seal*

Mirko Bilić, mag.ing.el.

**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*

# Test Verification of Conformity

On the basis of the referenced test report(s), the sample(s) of the below product has been found to comply with the relevant harmonized standard(s) to the directive(s) listed on this verification at the time the tests were carried out. The manufacturer may indicate compliance to said directive(s) by signing a DoC himself and applying the CE-marking to products identical to the tested sample(s). In addition, the manufacturer shall file and keep the documentation according to the rules of the applicable directive(s) and shall consider changes of the standard(s) if relevant. Additional requirements may be applicable such as additional directives or local laws.

**Applicant Name & Address** : Guangdong Changying Electrical Appliances Co., Ltd.  
13# Xin You East Road, High-Tech Industrial Development Zone,  
Ronggui Shunde Foshan City, Guangdong, China

**Product(s) Tested** : Toaster Oven

**Ratings and principal characteristics** : 230 V, 50 Hz, 1380 W, Class I, IPX0

**Model(s)** : TO1802A1, TO1802C1, TO1802R1, TO1802G1, TO1802C3

**Brand name** : LoyoLa

**Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s)** : EN 55014-1: 2006/ Electromagnetic compatibility-Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus- Part 1: Emission  
EN 55014-2: 1997+A1: 2001/ Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus-Part 2: Immunity  
EN 61000-3-2: 2006/ Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)  
EN 61000-3-3: 1995+A1: 2001+A2: 2005/ Electromagnetic compatibility (EMC)-Part 3: Limits – Section 3: Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection  
EMC Directive 2004/108/EC

**Verification Issuing Office Name & Address** : Same as Legal Entity

**Verification/Report Number(s)** : JGZ0309195-1R3/ JGZ0309195-1R3

**Note 1 :** This verification is part of the full test report(s) and should be read in conjunction with it.

This Verification is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Verification. Only the Client is authorized to copy or distribute this Verification. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results referenced from this Verification are relevant only to the sample tested. This Verification by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.

**Note 2:** This verification supersedes previous verification with Verification number JGZ0708817-1R9 dated 29 Jul., 2009.



Signature

Name: Yannie Wang  
Position: Assistant Manager  
Date: 14 April 2010